

aperçut un rakṣa à côté du feu ; sans se donner la peine de regarder attentivement, il quitta la place et s'enfuit ; cela causa une panique et tous les compagnons prirent leurs jambes à leur cou ; celui d'entre eux qui avait revêtu le costume de rakṣa s'élança à leur suite en courant de toutes ses forces ; ses camarades, le voyant derrière eux, pensèrent qu'il voulait leur faire du mal et leur terreur redoubla ; ils franchirent les montagnes et les rivières et finirent par se précipiter dans un ravin ; leurs corps s'y blessèrent et s'y brisèrent et ils se trouvèrent en fort piteux état ; lorsque vint le jour, ils reconnurent que celui qui les avait effrayés n'était pas un démon...

## N° 300.

(*Trip.*, XXIV, 8, p. 76 r°.)

*La vieille maison qu'on disait hantée.*

Il y avait autrefois une vieille maison qu'on disait hantée par des démons malfaisants ; tous la redoutaient et n'auraient pas osé y passer la nuit. Or, un homme, qui se prétendait fort courageux, tint ce propos : « Je veux entrer dans cette maison et y dormir pendant une nuit. » Il y entra donc et s'y installa pour la nuit. Un peu après, un autre homme, qui se prétendait plus courageux encore que le premier, entendit lui aussi des gens qui étaient à côté de lui raconter que dans cette maison il y avait constamment de méchants démons ; il voulut aussitôt y pénétrer et poussa la porte pour entrer ; en ce moment, celui qui était déjà dans la maison crut que c'était un démon et de son côté il repoussa la porte dans l'espoir de l'empêcher d'entrer ; le nouveau venu crut à son tour qu'il avait affaire à un démon. Ces deux hommes luttèrent ainsi